



PARA UNA LECTURA DECOLONIAL DE LA CONSTRUCCIÓN DE IDENTIDADES INTERCULTURALES (ACERCARSE A LA DESCOLONIZACIÓN IDENTITARIA A TRAVÉS DE LA ESCRITURA)

FERNANDO JAVIER PALACIOS VALENCIA

Licenciado en Filosofía (UPB-Medellín)

Especialista en Estudios Latinoamericanos (CEILAT-UDENAR, Pasto)

Maestrando en Antropología Social (UBA, Buenos Aires, Argentina)

RESUMEN

Este texto se adscribe al proceso de investigación sobre la re/de-construcción de identidades interculturales en los procesos de producción etnoliteraria en la zona cultural andino-amazónica. Para tratar de comprender estos procesos he considerado las perspectivas ofrecidas por la teoría *decolonial*, en un ejercicio que alterna: 1) las posturas epistémicas de la teoría *decolonial* (Wallerstein, Quijano, Lander, Mignolo, Maldonado-Torres, Grosfoguel, Walsh, Quintero, entre otros; 2) algunas intuiciones acerca de la re/de construcción de identidades a partir de estas perspectivas; y 3) ciertas *claves* para un ejercicio interpretativo crítico de la producción etnoliteraria local. Esto, con el fin de entretejer los discursos e ir poniendo en escena algunos términos (*tiempo vacío, identidades interculturales, lugar de enunciación*) que, desde la investigación etnográfica, puedan encontrar o no sus sentidos y aportar en la configuración de este discurso que tensiona las formas contemporáneas de construcción identitaria en Nuestra América.

Palabras clave: Lectura, Decolonial, Identidades Interculturales, Descolonización Identitaria, Escritura.

ABSTRACT

This text is ascribed to the research process on the re / de-construction of intercultural identities in the processes of ethno-literary production in the Andean-Amazonian cultural zone. To try to understand these processes I have considered the perspectives offered by the decolonial theory, in an exercise that alternates: 1) the epistemic postures of the decolonial theory (Wallerstein, Quijano, Lander, Mignolo, Maldonado-Torres, Grosfoguel, Walsh, Quintero, among others, 2) some intuitions about the re / construction of identities from these perspectives; and 3) certain keys for a critical interpretive exercise of local ethno-literary production. This, in order to interweave the discourses and put on stage some terms (empty time, intercultural identities, place of

enunciation) that, from the ethnographic research, can find or not their senses and contribute in the configuration of this discourse that stresses the contemporary forms of identity construction in Our America.

Key words: Reading, Decolonial, Intercultural Identities, Identical Decolonization, Writing.

Para leer en clave decolonial...

Nuestra América aún no es tan nuestra como lo deseamos. Nuestra América es aún un campo de batalla en disputa. Nuestra América será nuestra si afrontamos de manera crítica y determinada las estructuras de dependencia, sujeción y miedo que nos dominan y oprimen. El objetivo primordial de una lectura en clave decolonial es la recreación del sujeto –un sujeto descolonizado– y, por tanto, la generación de una fuerza colectiva que interroge y encuentre los caminos para reconstruir un nosotros sin la determinación del poder, del saber y del ser colonial.

En la cuestión del poder es donde los debates contemporáneos de las/os intelectuales latinoamericanas/os han puesto su acento las últimas tres décadas (Quintero, 2010). La experiencia colonial en América Latina es una historia estructural de dominación, explotación y conflicto en los ámbitos básicos de la existencia social (trabajo, sexo, subjetividad/intersubjetividad, autoridad colectiva y naturaleza), razón por la cual, ha sido absolutamente necesario poner en el centro del debate las dinámicas bajo las cuales opera el poder y sus diversas relaciones en estos ámbitos (Quijano, 2014). Por este camino se ha llegado a una primera premisa sobre la cual empezamos a reconstruir epistémicamente nuestros discursos: **la colonialidad del poder**, «nodo epistémico de la propuesta sobre la estructuración

del poder en la modernidad[...] dispuesto por Quijano para caracterizar un patrón de dominación global propio del sistema-mundo moderno/capitalista originado con el colonialismo europeo a principios del siglo XVI» (Quintero, 2012: 3).

Para Quijano **la colonialidad del poder** tiene su eje sobre la idea del racismo. El concepto de raza para este intelectual peruano presenta las implicaciones más hondas de determinación histórica estructural sobre los pueblos de Nuestra América:

En América, la idea de raza fue un modo de otorgar legitimidad a las relaciones de dominación impuestas por la conquista. La posterior constitución de Europa como nueva identidad después de América y la expansión del colonialismo europeo sobre el resto del mundo, llevó a la elaboración de la perspectiva eurocéntrica de conocimiento y con ella a la elaboración teórica de la idea de raza como naturalización de esas relaciones coloniales de dominación entre europeos y no-europeos. Históricamente, eso significó una nueva manera de legitimar las ya antiguas ideas y prácticas de relaciones de superioridad/inferioridad entre dominados y dominantes. Desde entonces ha demostrado ser el más eficaz y perdurable instrumento de dominación social universal, pues de él pasó a depender inclusive otro igualmente universal, pero más antiguo, el inter-sexual o de género: los pueblos conquistados y dominados fueron situados en una posición natural de inferioridad y, en consecuencia, también sus rasgos fenotípicos, así como sus descubrimientos

BIBLIOGRAFÍA

BOLAÑOS MARTÍNEZ, Luis Ángel (2013). *Secreto en la Espiral de los Tiempos. Una novela acerca de la antigua Sabiduría Andina*. Edinar, Pasto, Colombia.

CHAVEZ, Guillermo Edmundo [1982 (1948)]. Chambú. Bedout, Medellín, Colombia.

CHIHUAILAF NAHUEL PAN, Elicura (2010). Prólogo. Un oralitor que habla con la palabra de sus abuelos. En: Mallki, Wiñay (Chikanga, Fredy) (2010). *Samay piscocok pponccopi muschcoypa: Espíritu de pájaro en pozos del ensueño*. Ministerio de Cultura, Biblioteca básica de los pueblos indígenas de Colombia, Tomo 7, p.p. 13-15, Bogotá.

ESCOBAR, Arturo (1998). *La invención del tercer mundo: construcción y deconstrucción del desarrollo*. Editorial Norma, Bogotá. Cap. 5, pp. 295-396.

GROSFOGUEL, Ramón (2007). Descolonizando los universalismos occidentales: el pluri-versalismo transmoderno decolonial desde Aimé Césaire hasta los zapatistas. En: *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Universidad Javeriana-Instituto Pensar, Universidad Central-IESCO, Siglo del Hombre, Bogotá; pp. 63-77.

LANDER, Edgardo (2000). Ciencias sociales: saberes coloniales y eurocéntrico. En libro: *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. Edgardo Lander (comp.) CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Buenos Aires, Argentina. Julio de 2000. p. 246. Disponible en la World Wide Web: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/lander/quijano.rtf>

MALDONADO-TORRES, Nelson (2008). La descolonización el giro-decolonial. En: *Tabula Rasa*, Bogotá – Colombia, No. 9: 61-72, julio-diciembre 2008.

_____ (2004). Sobre la colonialidad del ser: contribuciones al desarrollo de un concepto. En: *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Universidad Javeriana-Instituto Pensar, Universidad Central-IESCO, Siglo del Hombre, Bogotá; pp. 127-167.

MALLKI, Wiñay (Chikanga, Fredy) (2010). *Samay piscocok pponccopi muschcoypa: Espíritu de pájaro en pozos del ensueño*. Ministerio de Cultura, Biblioteca básica de los pueblos indígenas de Colombia, Tomo 7, Bogotá.

MENCHÚ, Rigoberta (1996). Los pueblos indios en América Latina. En Pablo González Casanova, *Democracia y Estado multiétnico en América Latina*, UNAM, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias, México.

MIGNOLO, Walter D. (2007). El pensamiento decolonial: desprendimiento y apertura. Un manifiesto. En: *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Universidad Javeriana-Instituto Pensar, Universidad Central-IESCO, Siglo del Hombre, Bogotá; pp. 25-46.

_____ (2000). La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad. En: *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. Edgardo Lander (comp.) Clacso, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Buenos Aires, Argentina. Julio de 2000, p. 246. Disponible en la World Wide Web: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/lander/quijano.rtf>

_____ (1999). Colonialidad del poder y diferencia colonial, *Anuario Mariateguiano*, ix/10.

_____ (1998). Espacios geográficos y localizaciones epistemológicas: la ratio entre la localización geográfica y la subalternización de conocimientos. En: <http://www.javeriana.edu.co/pensar/Rev34.html>

_____ (2003). "Os esplendores e as misérias da "ciência": colonialidade, geopolítica do conhecimento e pluri-versalidade epistémica". En Boaventura de Sousa Santos (ed.). *Conhecimento prudente para uma vida decente: um discurso sobre as 'ciências' revistado* (pp. 631-671). Lisboa: Edições Afrontamento.

OBESO, Candelario [2010 (1877)]. *Cantos populares de mi tierra*. Ministerio de Cultura, Biblioteca de Literatura Afrocolombiana, Bogotá.

ORTÍZ CASSIANI, Javier y VALDELMAR SARABIA, Lázaro (2010). La actividad intelectual de Candelario Obeso: entre el reconocimiento y la exotización. Artículo, Proyecto de Investigación: "Trayectorias intelectuales y literarias de la racialización de lo negro en Cartagena y el Caribe" del Centro de Estudios e Investigaciones Literarias del Caribe (CEILIKA), publicado en: Obeso, Candelario [2010 (1877)]. *Cantos populares de mi tierra*. Ministerio de Cultura, Biblioteca de Literatura Afrocolombiana, Bogotá, p.p. 11-47.

ORTÍZ, Luz Mary y MURCIA, Lina (2014). Hacia la construcción de una Propuestas de la Historia y la Literatura Regional. En: *Memorias XII Encuentro Internacional de Etnoliteratura*, Universidad de Nariño, San Juan de Pasto, p.p. 103-113.

PALACIOS VALENCIA, Fernando (en imprenta). *Voces etnoliterarias: la construcción de identidades étnicas en la novela *Secreto en la Espiral de los Tiempos* de Luis Ángel Bolaños Martínez*.

QUIJANO, Aníbal (2007). Colonialidad del poder y clasificación social. En: *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Universidad Javeriana-Instituto Pensar, Universidad Central-IESCO, Siglo del Hombre, Bogotá; pp. 93-126.

_____ (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En libro: *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas*. Edgardo Landier (comp.) CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Buenos Aires, Argentina. Julio de 2000. p. 246. Disponible en la World Wide Web: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/lander/quijano.rtf>

_____ (1988). "La nueva heterogeneidad estructural de América Latina", en Heinz Sonntag (editor), *Nuevos temas, nuevos contenidos*, UNESCO-Nueva Sociedad, Caracas.

QUINTERO, Pablo (2010). Notas sobre la teoría de la colonialidad del poder y la estructuración de la sociedad en américa latina. *Papeles de Trabajo* N°19-Junio 2010 - ISSN 1852-4508. Centro de Estudios Interdisciplinarios en Etnolingüística y Antropología Socio-Cultural.

STAVENHAGEN, Rodolfo (1969). *Las clases sociales en las sociedades agrarias*. Siglo XXI Editores, México. Cap.4, pp. 64-78; Cap. 5, pp. 79-88 y Cap. 6, pp. 89-108.

TEUBAL, Miguel (2001). "Globalización y nueva ruralidad en América Latina", en Norma Giarraca (comp.) *¿Una nueva ruralidad en América Latina?* CLACSO, Buenos Aires, pp. 45-65.

TORRES GUERRERO, Andrés Octavio (2004). Políticas de la asimilación en *Chambú*. En: *Espéculo. Revista de estudios literarios*, Universidad Complutense de Madrid. [en línea: <http://www.ucm.es/info/especulo/numero28/chambu.html> (28/04/2015)].

WALSH, Catherine (2007). Interculturalidad y colonialidad del poder. Un pensamiento y posicionamiento "otro" desde la diferencia colonial. En: *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, Universidad Javeriana-Instituto Pensar, Universidad Central-iesco, Siglo del Hombre, Bogotá; pp. 47-62.

_____ (2006). Interculturalidad y (de)colonialidad: diferencia y nación de otro modo. En: *Libro de Academia de Latinidade, Textos y Formas Ltda*. pp. 27-43.

WOLF, Eric (1993). *Europa y la gente sin historia*. Fondo de Cultura Económica, México. Introducción, pp. 15-39.